

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A ZARADENÍ REŠTAURÁCIE DO PORTÁLU BISTRO.SK



Č.....

I. Ringier Axel Springer SK, a. s.	
sídlo:	Prievozská 14 , 821 09 Bratislava
IČO:	51 251 761
zapísaná v:	Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6693/B
zastúpená:	Miloslav Májek, head of Bistro.sk, na základe poverenia
DIČ:	2120650609
IČ DPH:	SK2120650609
bankové spojenie/IBAN:	Tatrabanka, a. s. SK32 1100 0000 0026 2578 8570
(ďalej len „Partner“)	

a

II	
sídlo:	
IČO:	Služby Cífer, s.r.o.
zapísaná v:	Registovaný sociálny podnik
konajúca:	Nám. A. Hlinku č. 31
DIČ:	919 43 Cífer
IČ DPH:	IČO: 47 843 942, DIČ: 2024111716
bankové spojenie IBAN:	3. SK 96 0200 0000 0033 2543 1953
(ďalej len „Reštaurácia“ a spolu s Partnerom ďalej len „Zmluvné strany“)	

uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
túto
Zmluvu o spolupráci a zaradení Reštaurácie do portálu Bistro.sk
(ďalej len „Zmluva“)

Keďže,

- Reštaurácia poskytuje tretím osobám (zákazníkom) na základe objednávok zákazníkov stravovacie služby a prípadný predaj doplnkového tovaru v rámci svojho živnostenského oprávnenia.
- Partner je prevádzkovateľom internetového portálu Bistro.sk, zameraného na systematické zhromažďovanie reštauračných zariadení a disponuje potrebnou technológiou a technickým vybavením, aby zabezpečil odosielanie on-line objednávok zákazníkov do Reštaurácie;
- Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné vzťahy tak, aby zjednodušili a štandardizovali vzájomnú spoluprácu pri realizácii a rozvoji podnikateľských aktivít Reštaurácie.

Preto sa Zmluvné strany dohodli nasledovne:

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Partnera zaradiť Reštauráciu do zoznamu Reštaurácií na portáli Bistro.sk, dodať Reštaurácii potrebné materiálno-technické prostriedky pre Reštauráciu na zabezpečenie prijímania on-line objednávok Zákazníkov a uzatváranie obchodov Reštaurácie, zabezpečiť doručenia objednávky Zákazníkovi (ďalej len „Služby“), ako aj stanovenie podmienok prijímania a vybavovania on-line objednávok Zákazníkov Reštauráciou, a záväzok Reštaurácie zaplatiť Partnerovi poplatok a registráciu na portáli (ďalej len „registračný poplatok“) a odmenu (províziu) za poskytovanie Služieb spojených so sprostredkovaním obchodov Reštaurácie vo výške a spôsobom podľa Všeobecných obchodných podmienok portálu Bistro.sk pre Reštaurácie (ďalej len „Všeobecné obchodné podmienky“ alebo „VOP“).
2. Ak je zmluvnou stranou tejto Zmluvy obchodná prevádzka, ktorá ponúka zákazníkovi na predaj výlučne tovar bez stravovacích služieb, práva a povinnosti tejto prevádzky sa riadia ustanovením článku VI ods.3 Zmluvy.
3. Reštaurácia sa zaväzuje prijímať a vybavovať objednávky uskutočnené na portáli Bistro.sk v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami Bistro.sk záväznými pre Reštaurácie (ďalej len „Všeobecné obchodné podmienky“) a s touto Zmluvou a platiť Partnerovi odmenu (províziu) za sprostredkovanie obchodu podľa článku VI, ods. 4 Všeobecných obchodných podmienok.

4. Pre účely riadneho plnenia Zmluvy je Reštaurácia povinná používať osobitné technické vybavenie – tlačiareň s príslušenstvom a SIM kartu s GRPS paušálom. Technické vybavenie dodá Partner Reštaurácii po uhradení registračného poplatku. Výška registračného poplatku je 120 EUR s DPH, poplatok je splatný 14 dní od podpísania Zmluvy.

Článok II.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje poskytnúť Reštaurácii Služby a udržiavať funkcionality internetového portálu Bistro.sk v takej úrovni poskytovania, aby si zákazníci mohli Reštauráciu na internetovom portáli Bistro.sk vyhľadať, objednať a odoslať objednávku a Reštaurácia sa zaväzuje prijať a vybaviť objednávky zákazníkov vykonané na portáli Bistro.sk a platiť Partnerovi dohodnutú odmenu podľa článku VI, ods. 4 Všeobecných obchodných podmienok na základe faktúry vystavenej Partnerom.
2. Partner poskytuje Reštaurácii osobné údaje zákazníkov v rozsahu meno, priezvisko, adresa na doručenie objednávky a telefónne číslo za účelom poskytnutia služieb Reštaurácie a doručenia Objednávok zákazníkom. Obe zmluvné strany budú spracúvať osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť potrebnú pre riadne a včasné poskytovanie Služieb Partnerom v súlade s touto Zmluvou, Všeobecnými obchodnými podmienkami, akýmikoľvek a všetkými písomnými a ústnymi pokynmi Partnera.
4. Zmluvné strany sa vo veciach neupravených touto Zmluvou budú riadiť Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
5. Partner bude zabezpečovať komunikáciu s Reštauráciou prostredníctvom svojho Call Centra na účely skvalitňovania služieb portálu Bistro.sk, zabezpečenie riadnej zmluvnej spolupráce s Reštauráciou a poskytnutia možnosti reklamácie. Partner môže na tento účel spracúvať osobné údaje osôb, ktoré boli určené ako kontaktné osoby za Reštauráciu, konkrétne meno a priezvisko kontaktnej osoby a telefónne číslo. Právny základom takého spracúvania je existencia zmluvného vzťahu podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
6. Partner informuje Reštauráciu, že pri prichádzajúcich i odchádzajúcich hovoroch z Call Centra je vyhotovovaný hlasový záznam telefonického hovoru. Záznam bude slúžiť na zabezpečenie riadnej zmluvnej spolupráce s Reštauráciou, vrátane vybavovania požiadaviek a prípadných reklamácií, a na štatistické účely Partnera. Na nahrávanie hovoru bude volajúca osoba vopred upozornená. V prípade, ak si nebude priať byť nahrávaná, môže Reštaurácia zvoliť inú formu komunikácie s Partnerom.

Článok III.

Vyúčtovanie odmeny Partnera

Reštaurácia súhlasí, že Partner vykoná vyúčtovanie odmeny (provízie) podľa vzájomnej dohody v týždňových, dvojtýždňových alebo mesačných intervaloch.

Článok IV.

Dohoda o exkluzivite

1. Zmluvné strany sa dohodli na exkluzívnej spolupráci. Na základe tejto dohody sa Reštaurácia zaväzuje, že počas trvania zmluvného vzťahu s Partnerom nebude spolupracovať s inými agregátormi on-line objednávok a donášky jedla v Slovenskej republike.
2. V prípade, ak Reštaurácia poruší záväzok uvedený v ods. 1 tohto článku Zmluvy, má Partner nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej zmluvnej povinnosti vo výške, ktorá zodpovedá sume 5% z ceny všetkých Reštauráciou prijatých/akceptovaných Objednávok, ktoré boli odoslané Reštaurácii cez internetový portál Bistro.sk, a to za každé vyúčtovacie obdobie podľa článku III, v ktorom bolo zistené porušenie povinnosti sankcionovanej zmluvnou pokutou. Zmluvná pokuta je splatná ku dňu splatnosti provízie za príslušné vyúčtovacie obdobie. Po vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty si Partner uplatní zmluvnú pokutu súčasne s províziou vo fakturácii za príslušné vyúčtovacie obdobie formou zvýšenia provízie o 5%.
3. Partner má právo kedykoľvek v priebehu trvania Zmluvy kontrolovať plnenie podmienok exkluzívnej spolupráce a Reštaurácia je povinná poskytnúť Partnerovi na požiadanie pravdivé informácie týkajúce sa kontroly dodržiavania tejto zmluvnej povinnosti.

Článok V.

Súhlas s elektronickou fakturáciou

1. Podpisom tejto zmluvy Reštaurácia v zmysle § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov udeľuje Partnerovi súhlas na to, aby mu Partner vyúčtoval odmenu a prípadne ďalšie nároky Partnera elektronickou faktúrou a Partner nadobúda oprávnenie vystavovať a zasielať Reštaurácii elektronickú faktúru ako vyúčtovanie odmeny na základe Zmluvy a/alebo vyúčtovanie iného nároku Partnera.
2. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej podobe, a že podpísaním tejto zmluvy Partner nie je povinný zasielať Reštaurácii faktúry v papierovom vyhotovení. Pre vylúčenie pochybností, Partner je povinný elektronickú faktúru podpísať zaručeným elektronickým podpisom podľa osobitného predpisu.
3. Elektronická faktúra je v zmysle § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov daňovým dokladom.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že doručenie elektronickej faktúry na e-mailovú adresu Reštaurácie považujú za predloženie a doručenie vyúčtovania odmeny alebo vyúčtovania iného nároku Partnera.

Zmluva o spolupráci a zaradení Reštaurácie do Bistro.sk

Strana 3

5. Partner sa zaväzuje doručovať Elektronickú faktúru Reštaurácii formou elektronickej pošty, a to na emailovú adresu Reštaurácie: ako dokument PDF (s príponou *.pdf) a ako dokument ZEP (s príponou *.zep).
6. Reštaurácia vyhlasuje, že má prístup k e-mailovej adrese a že si je vedomý skutočnosti, že údaje sprístupnené v elektronickej faktúre doručenej na e-mailovú adresu Reštaurácie sú dôverné informácie, ktoré je každá zmluvná strana povinná utajovať, okrem prípadov, ak je ich sprístupnenie tretej osobe vyžadované platnými právnymi predpismi.
7. Elektronická faktúra sa považuje za doručení v deň jej doručenia do e-mailovej schránky Reštaurácie. V prípade pochybností sa elektronická faktúra považuje za doručení v pracovný deň nasledujúci po dni jej preukázateľného odoslania Reštaurácii Partnerom prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu Reštaurácie.
8. Reštaurácia je povinná zabezpečiť na vlastné náklady technické a softvérové prostriedky, ktoré sú potrebné na doručovanie elektronických faktúr Reštaurácii.
9. Reštaurácia je povinná vopred písomne oznámiť Partnerovi akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na doručovanie elektronickej faktúry podľa týchto podmienok.
10. Reštaurácia sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 2 pracovných dní oznámiť Partnerovi, ak mu elektronická faktúra nebola doručená v deň, v ktorý mu obvykle v predchádzajúcich mesiacoch bola doručená alebo v posledný deň lehoty, v ktorej mu mala byť podľa Zmluvy doručená. V prípade nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti Reštaurácie nie je Partner povinný preukazovať odoslanie takejto elektronickej faktúry a táto sa považuje za riadne doručení.
11. Partner nezodpovedá za porušenie dôvernosti informácií, ak k porušeniu došlo v dôsledku úniku dôverných informácií z e-mailovej schránky Reštaurácie. Partner nezodpovedá za poškodenie údajov alebo neúplné údaje, kde poškodenie alebo neúplnosť údajov boli spôsobené poruchou na komunikačnej trase pri použití internetu alebo z dôvodu nekvalitného pripojenia Reštaurácie do siete internet.

Článok VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom, kedy bol Partnerovi uhradený registračný poplatok podľa čl. I, ods. 4 Zmluvy.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 - Všeobecné obchodné podmienky Partnera, s ktorými je Reštaurácia oboznámená a súhlasí s nimi. V prípade, ak Zmluva upravuje niektoré práva a povinnosti odchylné od Všeobecných obchodných podmienok, majú prednosť odchylné dojednania uvedené v Zmluve, a Príloha č. 2 – Formulár o reštaurácii, ktorý obsahuje bližšiu špecifikáciu Reštaurácie.
3. Ustanovenia tejto zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok sa na Obchodnú prevádzku, ktorá neposkytuje stravovacie služby, ale ponúka na predaj sortiment iného tovaru prostredníctvom portálu Bistro.sk, vzťahujú primerane. V takom prípade sa v texte Zmluvy pojem Reštaurácia nahrádza pojmom Obchodná prevádzka, ak z obsahu a zmyslu príslušného ustanovenia nie je zjavné, že sa dotknuté ustanovenie vzťahuje výlučne na Reštauráciu.
4. Právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy, najmä povinnosť zaplatiť splatnú províziu, zmluvnú pokutu, náhradu za spôsobenú škodu, povinnosť zachovávať mlčanlivosť a pod., z ktorých povahy a účelu vyplýva, že majú trvať aj po ukončení Zmluvy, nie sú zánikom Zmluvy dotknuté.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy možno uskutočniť len písomne vo forme dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
7. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, sú si vedomé právnych následkov, ktoré z nej vyplývajú, Zmluva obsahuje ich skutočnú vôľu urobenú slobodne, vážne, nie je uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju oprávnený zástupcovia Zmluvných strán vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony a ich spôsobilosť nie je nijakým spôsobom obmedzená.

Partner:

v CÍFER dňa 21/12/2020

Reštaurácia:

v CÍFER dňa 21/12/2020

Služby Cífer, s.r.o.

Registovaný sociálny podnik

Nám. A. Hlinku č. 31

919 43 Cífer

IČO: 47 843 942, DIČ: 2024111716

3.

Prílohy:

1. Všeobecné obchodné podmienky (www.bistro.sk/podmienky/vop)
2. Formulár o reštaurácii